

Det, der bestaar.

Bor Guds Ord bestaar evindelig

(Eph. 40. 8).

For Bindings Skuld.

Men da hendes Herrer saa, at deres Haab om Binding var forhundet, gæbe de Paulus og Silas og hædte dem hen paa Torvet for Øvrigheden.

Ap. 16, 19.

Les Kap. 16, 16—24.

Paulus og hans Medarbejdere blev ved at gaa ud til Bødedest udensom Filippi for at forlynde det glade Budstab for dem, som famledes der; Paulus siger intet om, hvor ofte, om det var blot over Sabbath eller ogsaa paa Ugedagene, han figer heller intet om, hvorvidt det var blot Jøder, som famledes der, eller ogsaa Hønning.

Der er noget andet, han vil drage frem i Forgrunden, noget, som ikke hærlig Betydning for Virkdommen.

En Pige — vel nærmest en Slaveinde, da hun var i Herrens Tjeneste — som var befat af en Spaadomskand, og som derved kælfede sine Herrer megen Binding ved at spa, fulgte dem og raaede: "Disse Mennesker ere den højeste Guds Tjenere, som forlynde er Frelsens Ven."

Dette gjorde hun mange Dage, saa vi sner, at Paulus ikke strafte er trædt op imod hende; men omfider blev han fortrydelig — derover og vendte sig og sagde til Aanden: "Jeg bryder dig i Jesu Kristi Navn at fare ud af hende." Og den for ud i samme Stund.

Vi lægger Merke til, at Paulus talter Aanden, ikke Pigen, saa vi nødes til at antage, at hun var befat af en virkelig levende, verfonlig Land. Dette stadsfests og saa af den Kendsgerning, at den for ud af Pigen, og saa funde hun ikke mere spa eller fortælle Høf deres Slaveinde forud.

Vi sammenligner hermed enkelte Steder i Evangelierne: Mat. 1, 24, hvor vi løser en uret Aands Ord til Jesus: "Godt have vi med din at gøre, Jesus af Nazareth? Er du kommet for at sejle os; jeg sender dig, hvem du er, til Guds hellige." Se videre Mt. 3, 11 og 5, 7.

Hvorfor ikke Paulus ikke havde denne Pige, eller den onde Aand igennem hende, til at afdrage et saa sandt Bidnessbrev som dette, at de vor den højeste Guds Tjenere, der forlynde Holl Frelsens Ven?

Et saadant Spørgsmål stiller Olaus ikke, behører det ej heller, men ogsaa Jesus forhobde de onde Aander at vide om ham (Se Mt. 1, 24).

Der kan tænkes flere Grunde. Denne Spaadomstine var ikke i Overensstemmelse med, hvad hun sagde, og maaftede hun har sagt ogsaa dette for at kælfe sine Herrer Binding og fast det spottende for at aven de Høf deres Omværkshed fra det, som Paulus sagde.

I hvilket Land — da hendes Herrer saa, at deres Haab om Binding var forhundet, gæbe de Paulus og Silas oso. som anset overfor.

Altfaa — for dem gjaldt Ægten og Sandhed lige meget, blot der skaffede Binding.

Det er det ejendommelige ved det, som nu fortælles.

Pigens Herrer slæber Paulus og Silas paa Torvet for den stedlige, nationale Øvrighed, og da dette ikke forlængede, hæste de dem frem for Hovedmanden, de romerske Autoriteter i Kolonien.

Og over for disse sidste angiver de jo en Grund, som de mener vil virke: "Disse Mennesker, som ere Jøder, var aldeles vor By, og de forlynde Stille, som det ikke er tilladt os, der ere Romere at anlæge eller øve," siger de.

Hør kommer det atter i Betragtning, at Filippi var en "romersk Koloni," og ud fra dette Synsrumt rasoneeres der for Befolknigen.

Mængden rejste sig da ogsaa imod anklagede, og Hovedmandene lod Mænnerne rive af dem og beslæbe at pisse dem.

Disse Hovedmande er en god Del sletter end Paulus, der domte Jesus. Han holdt da Neitskort og led Højet vde, at han ansaa Jesus for retfærdig. Hovedmandene bringer al Neitskortning forbi og lader de anklagede straffe van Gabet alle ene Øvrighedens og Gådens Optordning.

Vi gør noengang opmærksom paa, at det ene og alle var for den andre Bindings Skuld; de lod Paulus og Gåden tilbage.

Dg Hovedmandene lader det ikke være nok med Bisplingen. Da de havde givet dem mange Slag, fastede de dem i Fængsel og befalede Fangevogteren at holde dem fækkert bevogtede.

Denne handler som underordnet Funktionær efter Ordre — saa dem i det indre Fængsel og slutte deres Hæder i Blotten (to Blanke eller Bjæller, der var tilfældet haaledes, at de funde lufte paa om Antlerne).

Ja, hvad er der ikke gjort, og hvad gøres der ikke for Bindings Skuld!

Man regner det for intet, at en saadann stakkes ung Pige (som hun var) skal være i en ond Aands Magt, blot det giver timelig Binding.

Derfor værster det Bitterhed og Harme, ja Nojer i Stedet for Glæde og Jubel, da Paulus befriende fra den onde Magt.

Aah, hvilken ond Aand, hvilken Plage Havehæne og Gang efter Binding dog er!

Hvem kan i denne Forbindelse undgaa at tanke paa, hvad unge Piger har været brugt til siden den Lid helt ned igennem Tiderne, og hvad de bruges til den Dag i Dag — hvor de nedværdiges blot for Bindings Skuld!

To Jubilæer.

af H. P. Hansen.

1.

Da jeg for et Par Aar siden rejste her over til Amerika, gjorde jeg paa Skibet Defensif bl. a med en Farmerfamilie, der havde været paa Julebesøg hjemme i Danmark.

Familien bestod foruden af Mand og Hustru kun af en voksen Datter, der nu for første Gang havde set det Land, hun saa ofte havde hørt Jøder og Moder tale om.

Randen, som jeg flere Gange havde Bejlighed til at tale med, var religiøst interesseret og havde aftenligt Blit for de aandelige Forhold i det gamle Land. Han fortalte bl. a., at hans Datter havde ventet her at finde mere Redelighed og Erelighed, mere Sandhed og Retfærdighed i det østlige Liv; men at hun var blevet i høj Grad stukket og havde bl. a. hørt: "Nej, det er ikke bedre her end i Amerika!"

En ung Pige, som jeg Lejlighedsvis talte med, havde tidligere været i Amerika; men rejste mi efter et Par Aars Ophold i Danmark tilbage til Amerika, hvor hun fulde have Plads hos en dansk Praet, hos hvem hun tidligere havde haft Tjeneste.

Men det, der først interesserede mig, var en Bemærkning, hun fremkom med om Tilstanden i Danmark, idet hun sagde: "Hvor det dog gaar tilbage, næster paa alle Omraader!

Sæmtig med, at jeg maaftede indersomme, at der var en vis Sandhed i de to Mæder om Tilstanden i Danmark, gjorde det mig dog ondt at høre, at hjemmede Dans-Amerikaner havde saaet et saa ugunstigt Indtryk af det offentlige Liv under deres Besøg i det gamle Fædreland.

To vist har der paa flere Omraader været Nedgang i Danmark — Kendsgerninger taler i saa Henseende et fun alt for udeligt Srog — men joa maa du heller ikke glemme, at der joenfides med de nedbrydende Stromninger er større opbyggende Kræfter i Bevægelse, i hvilken Forbindelse vi blot behører at leve paa Andre Mission og de mange forskellige Arbejder, den enten har taget op eller givet Stødt til.

Der skal her forlægges paa to meget bejordningsfulde Virkdommer, der begge er Børn af andre Mission, nemlig Åbenhavns i indre Mission, der i Aar har fejret 50 Aars Jubilæum, og Åbenhavns Kirkefag, der nu har fejret 25 Aars Jubilæum.

Hør kommt det atter i Betragtning, at Filippi var en "romersk Koloni," og ud fra dette Synsrumt rasoneeres der for Befolknigen.

Mængden rejste sig da ogsaa imod anklagede, og Hovedmandene lod Mænnerne rive af dem og beslæbe at pisse dem.

Diese Hovedmand er en god Del sletter end Paulus, der domte Jesus. Han holdt da Neitskort og led Højet vde, at han ansaa Jesus for retfærdig. Hovedmandene bringer al Neitskortning forbi og lader de anklagede straffe van Gabet alle ene Øvrighedens og Gådens Optordning.

Vi gør noengang opmærksom paa, at det ene og alle var for den andre Bindings Skuld; de lod Paulus og Gåden tilbage.

Det er det ejendommelige ved det, som nu fortælles.

Pigens Herrer slæber Paulus og Silas paa Torvet for den stedlige, nationale Øvrighed, og da dette ikke forlængede, hæste de dem frem for Hovedmanden, de romerske Autoriteter i Kolonien.

Og over for disse sidste angiver de jo en Grund, som de mener vil virke: "Disse Mennesker, som ere Jøder, var aldeles vor By, og de forlynde Stille, som det ikke er tilladt os, der ere Romere at anlæge eller øve," siger de.

Hør kommer det atter i Betragtning, at Filippi var en "romersk Koloni," og ud fra dette Synsrumt rasoneeres der for Befolknigen.

Mængden rejste sig da ogsaa imod anklagede, og Hovedmandene lod Mænnerne rive af dem og beslæbe at pisse dem.

Diese Hovedmand er en god Del sletter end Paulus, der domte Jesus. Han holdt da Neitskort og led Højet vde, at han ansaa Jesus for retfærdig. Hovedmandene bringer al Neitskortning forbi og lader de anklagede straffe van Gabet alle ene Øvrighedens og Gådens Optordning.

Vi gør noengang opmærksom paa, at det ene og alle var for den andre Bindings Skuld; de lod Paulus og Gåden tilbage.

Det er det ejendommelige ved det, som nu fortælles.

Det er det ejendommelige ved det, som nu fortælles.

Det er det ejendommelige ved det, som nu fortælles.

Det er det ejendommelige ved det, som nu fortælles.

Det er det ejendommelige ved det, som nu fortælles.

Det er det ejendommelige ved det, som nu fortælles.

Hæri henvises til, at den Omstiden, at indre Mission allerede havde en Del Venner i Hovedstaden, har paa en af naturlig Maade vistet om at forlægge paa en eftersom de jævne Forhold afgjort Maade at virke paa for den indre Mission, og hvori han fremstalte et Program for Indre Missions Virken.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtagelighed for Guds Ord var ikke stor. Det var en vanlig Fordanskning for Kærlig Forening for indre Mission i Danmark.

Den aandelige Modtag